



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXII Aizawl, Friday 11. 6. 1993 Jyaistha 21, S.E. 1915 Issue No. 24

Government of Mizoram Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.

ORDERS BY THE GOVERNOR

NOTIFICATIONS

No. LAD-V/C-71/92, the 11th June, 1993. Sakawrdai V/C members te an ban zawh vek tak avangin rorelna kengkawh zel tu an awm ta lo va, chuvangin Mizoram Sawrkawr chuan Lushai Hills District. (Village Councils) Act, 1953 Section 25 (1) na hmangin Mizoram Governor chuan Sakawrdai V/C chu he briattirna chhuah ni atang hian a thiat ta a ni.

Hetianga Sakawrdai V/C thiah anih tak avang hian a hnuai a mi te hi Lushai Hills District. (Village Council Act) 1953 Section 3 (3) na hmangin V/C member atan appoint an ni.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Pu J. Malsawma | 6. Pu Liandawla |
| 2. Pu Biaksanga | 7. Pu Lairochhunga |
| 3. Pu Lalpianga | 8. Pu Vanlaltlana |
| 4. Pu Thangkhuma | 9. Pu Vanlalsanga |
| 5. Pu Sapbiakvela | |

A chung a mite khian a rang thei ang berin executive body an siam ang a, sawrkarah an rawn report leh nghal tur a ni.

Tin, he order hian an meeting hmasa ber atangin kum khat (1) chhung a huam ang.

R.V. Lalmawia,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

Government of Mizoram

PART - II (A)

Orders, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of
National Requisition, Acquisition and declaration relating to land and
... by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. A. 32012/1/90-PHE/70, the 11th June 1993. On the recommendation of Selection Committee the Governor of Mizoram is pleased to regularise the adhoc appointment of the following Assistant Engineers/Sub-Divisional Officers under Public Health Engineering Department in the grade of Assistant Engineer/Sub-Divisional Officer in the scale of pay of Rs 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m with effect from the date they were appointed on adhoc basis which are shown as under against each of the names :-

Sl. No.	Name of Officers	Date of appointment on adhoc.
1.	J.U. Laskar S.D.O. (TC)	20.8.86
2.	Lalmalsawma S.D.O.(TC)	20.8.86
3.	D. Das S.D.O.	20.8.86
4.	C. Ramthanga S.D.O.	20.8.86
5.	S.K. Sakar A.E.	20.8.86
6.	Kailian A.E.	20.8.86

Robula,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A-11012/9/89-SWD, the 9th June 1993. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Officers under Social Welfare Department in the scale of pay and with effect from the date as shown against their names below :-

Sl. No.	Name of Officer	Designation	Post in which confirmed	Scale of pay	Date of confirmation.
1	2	3	4	5	6
1.	Pu P.L.Liandinga	P.O.(S)	P.O(S)	Rs.2000-3500	16.12.82
2.	Pi Laldikkimi	P.O(D)	P.O(D)	-do-	16.12.82
3.	Pi Vanlalpianpuii	CDPO	CDPO	-do-	16.12.82

	Pu Vanlalughaka Zote	P.O.(Div)	CDPO	-do-	14. 9.83
5.	Pu Vanlalngena	CDFO	CDPO	-do-	15. 9.83
6.	Pu P.Lalhman aihzuala	CDPO	CDPO	-do-	14. 9.83
7.	Pi Lallianpuui	CDPO	CDPO	-do-	26. 3.87
8.	Pi Lalihlanthangi	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
9.	Pi B.Lalhmanaihi	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
10.	Pi C. Lalrinpuui	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
11.	Pi Biaksiami	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
12.	Pi B. Thangseii	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
13.	Pi H. Zaimawii	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
14.	Pi Lalnunthari	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
15.	Pi K.Sangnghaki	CDPO	CDPO	-do-	1. 5.89
16.	Pi Lalbiakkimi	DSWO	DSWO	-do-	13. 8.89
17.	Pi Lalparmawii	W.O	W.O	Rs.2000-3500	1.11.90

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A.32012/1/93-HFW(N), the 9th June 1993. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Saingengi Assistant Matron, Civil Hospital, Aizawl to the post of Assistant Director (N) in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules.

In the interest of public service, the Governor of Mizoram is please to order transfer and posting of the under mentioned nursing personnels with immediate effect and until further order.

Sl.No.	NAME	PRESENT POST	POST TO WHICH TRANSFERRED
1.	Pi Thantumi	Matron, Civil Hospt., Aizawl	Assistant Director (N) DHS's Office.
2.	Pi Lalbiakveli	Matron, Civil Hospt., Saiha	Matron, Civil Hospt., Aizawl.
3.	Pi Saingengi	Asstt. Director (N) DHS, Office	Matron, Civil Hospt., Saiha.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

No.A.22013/1/91-F.Est/117, the 9th June 1993. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to Order transfer and posting of the following Senior Grade of Mizoram Finance & Accounts Service Officers to the posts and places as mentioned against their names with immediate effect until further orders :—

The Officers should move immediately and independently without waiting for their relievers.

Sl.No.	Name of Officer	Present Posting	Places of new posting.
1.	Pu K.Zachhunga	Dy. Director of Accounts (Trg.) ATI, Aizawl.	Dy. Director of Accounts Commissionariat of Rural Dev.
2.	Pu D.R. Dutta	Dy. Director of Accounts CCA, Office.	Dy. Director of Accounts P & E Deptt.

No.A. 12031/2/91-F.Est/75, the 9th June, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to promote and appoint the following Officers of Junior Grade of Mizoram Finance & Accounts Services in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time and post them in the places as shown against their names.

This Order will take effect from the date of taking over charge.

The Governor is further pleased to Order that Pu G.L. Pradhan and Pu Vanlalnghaka will continue to function as Finance & Accounts Officer, Industries and Assistant Director, IF & SS in addition to their own duties until further Orders.

Sl.No.	Name of Officers	Present Posting	Place of new posting
1.	Pu G.L. Pradhan	F.A.O., Industries Department	Deputy Director of Accounts C.C.A. Office.
2.	Pu Vanlalnghaka	Assistant Director IF & SS	Deputy Director of Accounts A.T.I. Aizawl.

J.K. Sanglura,
Financial Commissioner,
Govt. of Mizoram.

No.A. 19014/1/92-PAR (GSW), the 8th June, 1993. On attaining the superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Youna Valencia, Under Secretary to the Government of Mizoram, P.H.E. Department to go on superannuation with effect from 30.6.1993 (A.N.).

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 45011/46/92-P&AR (CSW), the 16th June, 1993. To facilitate proper cadre management of the Indian Administrative Service in respect of Mizoram Segment of Joint AGMU Cadre, the Governor of Mizoram is pleased to order withdrawal of this Department Notification NO.A. 11013/1/80-AIT (A) dt. 4.3.91 which specifically identified the I.A.S. Cadre posts namely :— Secretary to the Government of Mizoram and Joint Secretary to the Government of Mizoram, with immediate effect.

P. Lungliana,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.D. 11011/3/92-AH&V, the 14th June, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction to the creation of the following temporary posts in A.H. & Veterinary Department for the period upto 28.2.1992.

Sl. No.	Name of Posts	Scale of Pay	No. of Posts	Head of Account
---------	---------------	--------------	--------------	-----------------

ESSTT. OF JOINT DIRECTOR, A.H. & VETY OFFICE AT LUNGLEI

1.	Jt. Director	Rs. 3700-125-4700 150-5000/-	1 No.	2403-Animal Husbandry, 001 -Direction & Admn. 001(2)-Admn (Plan)
2.	Driver	Rs. 950-20-1150-EB- 25-1400/-	1 No.	-do-

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D.NO.FIN. 173/93, dated 13.5.1993.

Thanhawla,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. G. 17012/1/91-F.124,(A), the 9th June, 1993. In partial modification of this Department's Order No. G. 17012/2/82-F, Est dated 12. 10. 1982 and in exercise of the powers conferred under Rules 14 of the Delegation of Financial Powers Rules, 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs letter No. 11011/18/80 Finance-II dated 6. 9. 1980, the Governor of Mizoram is pleased to include the officers mentioned below as Head of office under Schedule-II of the re-delegation of Financial Powers Rules for exercising the financial powers as enumerated therein.

- 1) Principal, Zirtiri Women College.
- 2) Principal, Kolasib College.
3. Principal, Saiha College.

This order will take effect from the date of issue.

J. K. Sanglura,
Financial Commissioner.
Govt. of Mizoram

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements Notices (Tender Notices). Advertisements for the posts and Vacancies etc Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

NOTIFICATION

No. B. 14019/1/86-RCOOP/990, the 10th June, 1993. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Sateek Aibawk Piggery Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.

No. B. 11012/192/93-ARCOOP(S), the 7th June 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Laki Service Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-163/92-93 Dated this the seventh day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No. B. 11012/17/93-ARCOOP(S)/ the 9th June 1993 Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Tuipui Ferry Fishery Cooperative Society Ltd. in the District of

Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-168-98-93 Dated this the ninth day of June of the year one thousand nine hundred ninety Three Anno Domini.

Assistant Registrar
Co-operative Societies, Saiha.

No. B. 11012/178/93-ARCOOP(S)/ the 9th June 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Industry Veng Piggery Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-167/92-93 Dated this the ninth day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

Assistant Registrar.
Co-operative Societies, Saiha

No. B. 11012/181/93-ARCOOP(S), the 10th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Tuipui Ferry Service Co-operative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-170/92-93 Dated this the tenth day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No. B. 11012/181/93-ARCOOP(S), the 11st June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society under the name of the Hopeful Duckery Co-operative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-170/92-93 Dated this the eleventh day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No. B. 11012/184/93- ARCCOP(S)/ the 11 June 1983 Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) Cooperatiya Society under the name of the New Colony Piggery Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-171/92-93 Dated this the eleventh day of June of the year one thousand ninety hundred ninety three Anno Domin.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Saiha.

No.B. 11012/180/93-ARCOOP (S), the 10th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the New Colony Tailoring Cooperative Society Ltd. in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-169/92-93 Dated this the tenth day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

No.B. 11012/175/93-ARCOOP (S), the 7th June, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the ECM High School Canteen Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my Office and Number as C-164/92-93 Dated this the seventh day of June of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

C E R T I F I C A T E

In the matter of application of Shri/Smt K. Nahlei and 32 (thirty two) others for Registration of Cooperative Society at Laki P.O./S.P.O. Laki P. S. Tuipang Sub-Division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the persuence of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1950) The Society has been registered in my office as Cooperative Society, with limited liability under the title of the Laki Service Cooperative Society Ltd. and number as C-163/92-93 dated this the 7th day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. Laki Village.

In the matter of application of Shri/ B. Ngunchema and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at Tuipui Ferry P.O. S.P.O. Saiha P.S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the persuence of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act- of 1990) The Society has been registered in my Office as Cooperative Society. With limited liability under title of the Tuipui Ferry Fishery Cooperative Society Ltd. and numbered as C-168/92-93 dated this the nine day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are area of operation of the Society. Tuipui Ferry.

In the matter of application of Smt. Ngunmawii and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at Saiha Industry Veng P.O./S.P.O. Saiha P.S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990) The Society has been registered in my Office as Cooperative Society. With limited liability under title of the Industry Veng Piggery Cooperative Society Ltd. and numbered as C-167/92-93 dated this the ninth day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are area of operation of the Society..Industry Veng.

In the matter of application of Smt. Thaki and 14 (fourteen) others for Registration of Co-operative Society at Tuipui Ferry P. O./S.P.O. Saiha P. S. Saiha Sub-Division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Co-operative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office as Co-operative Society. With limited liability under title of the Tuipui Ferry Service Co-operative Society Ltd. and number as C-170/92-93 dated this the tenth day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini,

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are area of operation of the Society. Tuipui Ferry.

In the matter of application of Smt Malsawmthangi and 14 (fourteen) others for Registration of Co-operative Society at New Saiha P. O./S. P. O. Saiha P. S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Co-operative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my office as Cooperative Society, with limited liability under title of the Hopeful Duckery Cooperative Society Ltd. and number as C-172/92-93 dated this the eleventh day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are area of operation of the Society. New Saiha.

In the matter of application of H.C. Nakua and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at New Colony P.O./S.P.O. Saiha P.S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). The Society has been registered in my Office Cooperative Society. with limited liability under title of the New Colony Piggery Cooperative Society Ltd. and numbered as C-171/92-93 dated this the eleventh day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. New Colony.

In the matter of application of Pi V.K. Mawii and (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at New Colony P.O./S.F.O. Saiha P.S. Saiha Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990). Society has been registered in my office as cooperative Society with limited liability under title of the New Colony Tailoring Cooperative Society Ltd. and numbered as C-169/92-93 dated this the tenth day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said Society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. New Colony.

In the matter of application of Shri/Smt T. Rothanga and 14 (Fourteen) others for Registration of Cooperative Society at Saiha P.O./S.P.O Saiha P.S Saiha sub division Saiha in the District of Chhimtuipui

I do hereby certify that the persuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1950). The Society has been registered in my office as Cooperative Society with limited liability under the title of the ECM High School Canteen Cooperative Society Ltd. and numbered as C-164/92-93 dated this the seventh day of the June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been Registered. The following are the area of operation of the Society. ECM High School only

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Saiha.

In the matter of application of Pu/Pi Thankima and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperation of Cooperative Society at Muallungthu II B.P.O Muallungthu Police Station Kulikawn Sub.Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify the pursuant to the Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a

Cooperative Society with limited liability under the title of the Muallungthu II Consumer Cooperative Society Ltd. and numbered as No.AW- 75/92-93 Dated in this the Eight day of June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said society have also been registered. The following is the area of operation of the Society.

1. Muallungthu V/C Area

In the matter of application of Pu B. Vanlalhlua and 15 (fifteen) others for Registration of Cooperation of Cooperative Society at Khatla B. P. O Khatla Police Station Aizawl Sub.Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do her by certify the persuance to the Section 11 (2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Khatla Primary Multi Commodity Cooperative Society Ltd and numbered as No. AW-76 92-93 Dated in this the Sixteenth day of June in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Khatla V/C Area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Mizoram, Aizawl.